

La Joya Independent School District
Subject: Chickenpox

Dear Parent or Guardian:

A child at our campus has chickenpox. Your child may have been near the child.

Chickenpox is a very common childhood disease. It is caused by a virus and spreads from child to child. Once your child recovers from chickenpox, he or she will usually not get it again. There is now a shot to prevent the disease. Children who have had the shot do not usually get sick from the disease. Contact your physician or the local health department to receive the shot.

About two weeks after being near the sick person your child could get sick. The signs to watch for are fever, headache, cranky and does not want to eat. A day or two later a red rash with blisters appears. The blisters usually start on clothed parts of the body.

The chickenpox virus is carried through the air by coughing or sneezing. It can also be caught by touching the blisters.

Do not send your child to school if he or she gets a rash. Ask for medical advice before returning your child to school.

In most cases, chickenpox is not serious and treatment is not necessary. You can use calamine lotion to control itching. You can give acetaminophen (Tylenol) to reduce the fever.

NEVER GIVE ASPIRIN TO A CHILD WHO HAS A FEVER!
It has been linked to a rare disease Reye syndrome.

Chickenpox can be risky to adults if the person has never had it before. Pregnant women who never had the disease need to notify their physician.

Districto de La Joya

Tema: Varicela

Estimado padre o guardian:

Un niño en nuestra escuela tiene varicela. Su niño pudo haber estado cerca de su niño.

La varicela es una enfermedad muy común de la niñez. Es causado por un virus y se propaga de niño al niño. Cuando su niño se recupere de varicela, él o ella no se enferma otra vez. Ahora hay una vacuna para prevenir la enfermedad. Los niños que han tenido la vacuna no se enferman de la Varicela otra vez. Póngase en contacto con su médico o el departamento local de la salud para recibir la vacuna.

Cerca de dos semanas después de estar cerca de la persona enferma su niño/a se puede enfermar. Debe de observar estas síntomas; fiebre, dolor de cabeza, irritables y no desean comer. Un día o dos más adelante una erupción roja con las ampollas aparecen. Las ampollas comienzan generalmente en las partes arropadas del cuerpo.

El virus de la varicela es llevado a través del aire tosiendo o estornudando. Puede también ser pegado tocando las ampollas.

No envíe a su niño a la escuela si él o ella tiene sarpullido. Pida consejo de su médico antes de mandar a su niño a la escuela.

En la mayoría de los casos, la varicela no es seria y el tratamiento no es necesario. Usted puede utilizar la loción de calamine para controlar la comezón. Usted puede dar acetaminophen (Tylenol) para reducir la fiebre.

***¡NUNCA DÉ ASPIRINA A UN NIÑO QUE TIENE FIEBRE!
Se ha relacionado a una enfermedad rara Rye Syndrome***

La varicela puede ser peligrosa a los adultos si la persona nunca la ha tenido antes. Mujeres embarazadas que nunca han tenido la enfermedad debe de notificar a su médico.